

- 814 / 1 - 92 / 93 (Kamer)
582 - 1 (1992-1993) (Senaat)

- 814 / 1 - 92 / 93 (Chambre)
582 - 1 (1992-1993) (Sénat)

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

GEWONE ZITTING 1992-1993

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

18 DECEMBER 1992

18 DÉCEMBRE 1992

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**BUDGET ADMINISTRATIF
MODIFIE**

**voor Ontwikkelingssamenwerking
ten gevolge van herverdelingen
der basisallocaties van het
begrotingsjaar 1992 (15)
(tweede reeks/2)**

**de la Coopération au Développement
par suite de redistributions
d'allocations de base de l'année
budgétaire 1992 (15)
(deuxième série/2)**

Tabel van de gewijzigde basisallocaties

Tableau des allocations de base modifiées

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT : *Ontwikkelingssamenwerking :
Gewijzigde administratieve begroting ten
gevolge van herverdelingen der basis-
allocaties voor het begrotingsjaar 1992
(2de reeks / 2).*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van de artikelen 15 en 22 van de
wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend de
17 juli 1991, hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar
1992 een gewijzigde administratieve begroting van
Ontwikkelingssamenwerking over te zenden.*

*De herverdelingen van de basisallocaties die
onderworpen zijn aan de conformiteitsmotie, worden
in de tabel aangeduid met de verwijzing (*).*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 10 december 1992.

*Voor de Minister van Buitenlandse Zaken,
afwezig,
De Minister van Buitenlandse Handel,*

R. URBAIN

*De Minister van Begroting,
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE*

*De Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking,*

E. DERYCKE

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET : *Coopération au Développement :
Budget administratif modifié par suite de
redistributions d'allocations de base pour
l'année budgétaire 1992 (2^{ème} série / 2).*

Messieurs les Présidents,

*En exécution des articles 15 et 22 des lois sur la
comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991,
nous avons l'honneur de vous transmettre pour l'année
budgétaire 1992 un budget administratif modifié de la
Coopération au Développement.*

*Les redistributions des allocations de base soumises
à la motion de conformité sont désignées dans les
tableaux par l'indice (*).*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 10 décembre 1992.

*Pour le Ministre des Affaires étrangères,
absent,
Le Ministre du Commerce extérieur,*

R. URBAIN

*Le Ministre du Budget,
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE*

*Le Secrétaire d'Etat à la Coopération
au Développement,*

E. DERYCKE

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- BA : basisallocatie.
- CD : check digit.

Kolom (3) :

- ks : kredietsoort.
- ngk : niet-gesplitste kredieten.
- vk : vastleggingskredieten.
- ok : ordonnanceringskredieten.
- vkf : variabele vastleggingskredieten.
- okf : variabele ordonnanceringskredieten.

Kolom (8) :

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

Kolommen (6) en (7) :

De bedragen tussen haakjes betreffen de personeelsuitgaven en worden slechts ter informatie vermeld in deel B.

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- AB : allocation de base.
- CD : check digit.

Colonne (10) :

- sc : sorte de crédit.
- cnd : crédits non dissociés.
- ce : crédits d'engagement.
- co : crédits d'ordonnancement.
- cef : crédits d'engagement variables.
- cof : crédits d'ordonnancement variables.

Colonne (8) :

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

Colonnes (6) et (7) :

Les montants entre parenthèses concernent les dépenses de personnel et ne sont renseignés qu'à titre d'information dans la partie B.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B.		C.D.	ks	1 9 9 2 goedgekeurd - voté	Vorige herverdelingen - Redistributions précédentes	
						met motie : zonder motie - : - avec motion : sans motion	
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	
AFDELING 54							
ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING (A.B.O.S.)							
3 Plattelands-en landbouwonwikkeling							
Bijdrage van België in het Internationaal Fonds voor Landbouwonwikkeling	54	30 5302	54	ngk	150,0	- : -	
Geldelijke bijdragen ten gunste van internationale acties	54	30 5306	58	ok vk	68,5 -	- : -	
Internationale programma's ten gunste van de Sahel	54	30 5307	59	ok vk	31,6 -	- : -	
Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Programma U.N.O.-voeding in de wereld)	54	30 5308	60	ngk	55,0	- : -	
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	32 4101	35	ngk	381,8	- : -	
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	34 6101	16	ngk	251,5	- : -	
Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer- king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)	54	35 6101	25	ngk	400,0	- : -	
Uitgaven ten einde de overlevingskansen te vrijwa- ren van personen die bedreigd worden door honger, ondervoeding en onderontwikkeling in de regio's van de Derde Wereld waar wegens genoemde redenen de hoogste sterftecijfers worden opgetekend (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.60.B)	54	39 5301	37	okf vkf	1 041,7 2 300,0	- : -	
Totalen voor het programma 54/3				ngk ok vk okf vkf	1 238,3 100,1 - 1 041,7 2 300,0	- : - - : - - : - - : - - : -	

(en millions de francs)

	Voorgestelde nieuwe herverdeling - Nouvelle redistribution proposée	Transfers - Transferts	Beschikbare basis- allocaties - Allocations de base disponibles	sc	Divisions organiques Programmes Allocations de base
	(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
					DIVISION 54
					ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)
					3 Développement agricole et rural
*	-50,0	-	100,0	cnd	Quote-part de la Belgique au Fonds international pour le Développement agricole
	-	-	68,5	co	Contributions financières en faveur d'actions in-
	-	-	-	ce	ternationales
	-	-	31,6	co	Programmes internationaux en faveur du Sahel
	-	-	-	ce	
*	+50,0	-	105,0	cnd	Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopé- ration au développement (Programme alimentaire mondial de l'O.N.U.)
	-	-	381,8	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
	-	-	251,5	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
	-	-	400,0	cnd	Dotation au Fonds de la Coopération au Développe- ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)
	-	-	1 041,7	cof	Dépenses destinées à assurer la survie des person-
	-	-	2 300,0	cef	nes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortali- té dus à ces causes (issue du fonds budgétaire 66.60.B)
	-	-	1 238,3	cnd	Totaux pour le programme 54/3
	-	-	100,1	co	
	-	-	-	ce	
	-	-	1 041,7	cof	
	-	-	2 300,0	cef	